

# Iglesia Católica

## Nuestra Señora de los Dolores

3700 Thomas Street  
Memphis, Tennessee 38127-5259  
(901) 353-1530

Pastor: Padre Bryan P. Timby  
Misa en Español los Domingos a las 5:00 pm

Adoración Eucarística cada Primer Viernes, 9 am-12 pm

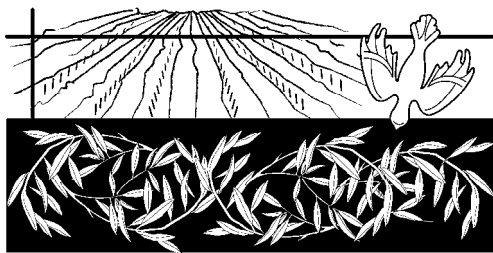
Benedicción cada Primer Viernes, 12 pm

Clases de Preparación Bautismal para los Padres, el Segundo jueves de cada mes a las 7 p.m.

Quinceañeras: Notifique por favor la oficina de la parroquia UN AÑO antes de que su hija celebra su décimo quinto cumpleaños para asegurar que ella recibió la instrucción apropiada.



**Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario**  
**20 de septiembre de 2009**



**Los pacíficos siembran la paz  
y cosechan frutos de justicia.**

— *Santiago 3:18*

---

---

## LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — Los impíos dirán: Probemos y sometamos al justo; condenémoslo a una muerte infame, pues, según sus propias palabras, Dios lo ayudará y lo librá (Sabiduría 2:12, 17-20).

**Salmo** — El Señor es quien me ayuda (Salmo 54 [53]).

**Segunda lectura** — Donde hay envidia y ambición habrá también inestabilidad y muchas cosas malas. La sabiduría trae consigo muchas bendiciones (Santiago 3:16 — 4:3).

**Evangelio** — Jesús les advierte a sus discípulos que viene su pasión y resurrección, luego les enseña a tener humildad y sencillez como la de un niño (Marcos 9:30-37).

---

---

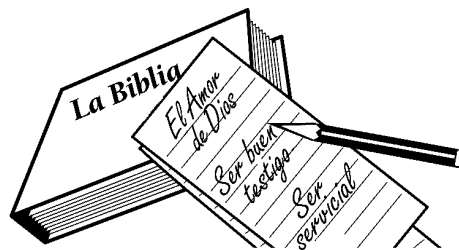
## Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

### CÓMO TRATAMOS AL MENSAJERO

No debemos precipitarnos a definir quiénes son “los malvados” y quiénes (es decir nosotros) son los justos. Tendemos a clasificar rápidamente a los demás como malos, porque solemos considerarnos buenas personas. No nos gusta que una voz profética nos critique con malas noticias sobre nuestro propio comportamiento. No nos gusta que nos reprochen que hemos transgredido la ley ni que nos acusen de no haber actuado acorde a nuestra formación.

Puede que condenemos e insultemos a quienes nos enfrentan a estas verdades sobre nosotros mismos pero, si fuéramos realmente buenos, les agradeceríamos por ayudarnos a permanecer en el camino correcto. Éste es el trato que le dieron a los profetas y el trato que le dieron a Jesús. ¿Es éste también el trato que les damos a las personas cuyos mensajes no nos gustan?

© Copyright, J. S. Paluch Co.



## El Domingo de la Catequesis

© J. S. Paluch Co., Inc.



**Sábado, 19° de septiembre, 4:00 p.m.**

Angelo Bursi +

**Domingo, 20° de septiembre, 8:00 am**

Pro Populo

**Domingo, 20° de septiembre, 10:30 am**

Steve y Janette Mack 54° aniversario de boda

**Domingo, 20° de septiembre, 5:00 pm**

It. De Benita Rios, y Eudebio Roque +

**Lunes, 21° de septiembre, 8:15 am**

Emma y Paul Goetz +

**Martes, 22° de septiembre, 8:15 am**

Bill Aspinall +

**Miércoles, 23° de septiembre, 6:30 pm**

Walter Jackson +

**Jueves, 24° de septiembre, 8:15 am**

Int. de Joseph Marshall

**Viernes, 25° de septiembre, 8:15 am**

Servicio comunión

**Sábado, 26° de septiembre, 4:00 pm**

John Trichel +

**Domingo, 27° de septiembre, 8:00 am**

Wendy Gerity +

**Domingo, 27° de septiembre, 10:30 am**

Pro Populo

**Domingo, 20° de septiembre, 5:00 pm**

Int. de Alaniz-Zamora familia

***Recordar a los muertos ofreciendo la misa para ellos es una cosa honorable a hacer. Llame la oficina para tener una masa dicha para su amó unos.***

**Preparación Matrimonial en Español** será Los Sábados 3, 10, 17, 24 y 31 de Octubre, 2009, de 6:30 pm a 8:30 pm en la Iglesia de la Ascensión. Para más información comuníquese con Lupe Balderas (901)722-4759



***Ruego para el Enfermo***

**En el hospital:** Rachel Beaty (San Fancisco-Park), Louise Macdonald (Methodist Norte), Sandra O'Daniel (Methodist Norte)

\*\*\*\*\*  
 Barbara Allard, Grace Aspinall, Dewey Aureli, Theresa Baker, June Bennis, Rebecca Bethune, Julius (Sonny) Black, Deanna Bolgeo, Kay Bolgeo, Crissy Brigance, Carole Brunner, Fred Brunner, Robert Butler, Keith Carpenter, Trudi Collier, Abrahan Delado, DePriest Family, James Essary, Tony Drewitz, Margaret Dries, Elena Everroad, Rena Frazier, John Paul Fields, Carolyn Fracchia, Alice Fricks, Sue Guinn, Linda Gonzales, Theresa Greco, Eileen Haklitch, Amanda Hall, Bootsie Hammett, Peggy Hooten, Lynn Hupp, Michael Jackson, Margaret Jones, Earline Johnson, George Klein, Robert Kuehner, ButsyLanigan, Henry Littleton, Erika Lopez, Robert Lutts, Jerry Lynn, Louise Macdonald, Betty Marshak, Shirley Mayo, Thomas Miller, Bill Nutt, Eudora Mays, Sandra O'Daniel, Brinda Paravicini, Jackie Perfetti, Tony Oliviera, Elaine Perry, Waldyr Poilis, Dr. Cheryl Pearson, Kenneth Rainey, Louisa Reilly, Bea Remmert, Carolyn Roberts, Jorge Roque, James & Maureen Spain, Steve Stromberg, Brooklyn Swann, Fr. Bryan Timby, Keith Trenham, Carolyn Walsh, Lewis Wilkinson, Mary Wilson, and Angie Wright.

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

Cuando Jesús hablaba de sí mismo, muchas veces lo hizo en tercera persona, refiriéndose así mismo como: “El Hijo del Hombre”. En hebreo, la expresión hijo de hombre se escribe ben Adam (hijo de Adán/hombre) o kibar anash (hijo del humano). Normalmente pensamos que con este título Jesús se está identificando con nosotros quienes somos ben Adam. No obstante, el Nuevo Testamento prefiere Huios anthropos que se encuentra en el libro de Daniel 7:11-14. En Daniel, el Hijo del Hombre no es un simple ser humano, es un ser glorificado que llega en las nubes y Dios le otorga dominio, honor y gloria.

En la época de Jesús se esperaba que el Hijo del Hombre sería el pobre y oprimido que, rescatado por Dios, recibía el derecho de juzgar a sus opresores. El Hijo del Hombre sabe lo que es sufrir, por eso, en lugar de vengarse, es misericordioso. Jesús es este “Hijo del Hombre” que se identifica con los hijos e hijas de Adán, especialmente con las personas más débiles y abusadas. Vendrá para juzgar a vivos y muertos.

~ Fray Gilberto-Glz, OFM, © Copyright, J.S. Paluch Co.

### LOS SANTOS Y OTRAS OBSERVANCIAS

Domingo:	Vigésimo quinto Domingo del Tiempo Ordinario; Domingo Catequético
Lunes:	San Mateo
Martes:	Inicio del otoño
Miércoles:	San Pío de Pietrelcina (Padre Pío)
Sábado:	San Cosme y San Damián; Santa María Virgen



## 13<sup>o</sup> de septiembre de 2009

### **Inglés Misas (3):**

(ofertorio)	\$ 2,216.65
(deuda reducción)	\$ 128.00

### **Misa en Español:**

(ofertorio)	\$ 172.11
(deuda reducción)	\$ 77.20



**Clases de Preparación Bautismal para los Padres** – Las clases para los padres que quieran bautizar a sus niños serán el Segundo jueves de cada mes a las 7:00 p.m. en el Salón Krug. Estas clases son requeridas para padres y padrinos. Reservaciones son requeridas para tener listo suficiente material de estudio. Llamar a Carolina Roque al 832-8581 para hacer la reservación. Según las Pautas Diocesanas, deben registrarse padres que piden el Bautismo para sus niños en la parroquia y asistiendo a la Misa semanal para seis prior de los meses al bautismo. *Todos los padrinos o deben estar viviendo según todos los requisitos de la Iglesia de matrimonio o la sola vida y Misa semanal asistiendo en su parroquia de la casa antes de que ellos puedan aprobarse para ser los padrinos.* El Las clases se deben terminar por lo menos un mes apuesta del que la fecha deseada del bautismo un tener en cuenta la terminaciones de la todo el papeleo que mar requerido por la iglesia. ***Debido a circunstancias familiares no habrá clases hasta Septiembre.***

**Elecciones del Consejo Pastoral**– El Consejo Pastoral Parroquial tendrá elecciones durante todas las Misas el fin de semana del 26-27 de septiembre. Las papeletas estarán en las bancas y deben ser depositadas en el vestíbulo al final de cada Misa. Usted debe tener 18 años o más para poder votar. Un sólo voto por persona es permitido. No votos representativos serán aceptados. Los candidatos son: Jack Bish, Richard Gonzales, Mona Hector y John Witcher.

**Esta Semana  
en Nuestra Señora de Dolores**

**Domingo, 20° de septiembre**

Misa – 8:00 am, iglesia  
PRE – 9:00 am, escuela  
Scola de inglese – 9:15 am, iglesia  
Misa – 10:30 am, iglesia  
Caballeros de Colombo – 12:00pm, escuela  
Misa (Español) – 5:00 pm, iglesia

**Lunes, 21° de septiembre**

Misa – 8:15 am, iglesia

**Martes, 22° de septiembre**

Misa – 6:30 pm, iglesia  
Consejo Pastoral Parroquial – 7:30 pm, Sala de Krug

**Miercoles, 23° de septiembre**

Legio María – 4:30 pm, Sala de Lucius  
Misa – 6:30 pm, iglesia  
RCIA – 7:00 pm, Sala de Krug  
Jovenes Grupo – 7:00 pm, iglesia

**Jeues, 24° de septiembre**

Misa – 8:15 am, iglesia  
Callaberos de Colombo – 7:00 pm, cafeteria y Sala de Krug

**Viernes, 25° de septiembre**

Servicio comunión – 8:15 am, iglesia

**Sábado, 26° de septiembre**

Confesions – 3:00 pm, iglesia  
Misa – 4:00 pm, iglesia

**Domingo, 27° de septiembre**

Misa – 8:00 am, iglesia  
PRE – 9:00 am, escuela  
Scola de inglese – 9:15 am, iglesia  
Misa – 10:30 am, iglesia  
Misa (Español) – 5:00 pm, iglesia

**FELIGRESES EN CLÍNICAS DE REPOSO:**

**Carolyn Fracchia**  
St. Peter Villa, 331-A  
141 North McLean  
Memphis, TN 38104

**Jackie Perfetti**  
San Francisco Clínica de Reposo, 309  
5959 Park Avenue  
Memphis, TN 38119

**Ginger Shemwell**  
Luther Tower - Senior Apartments  
274 S. Highland, #106  
Memphis, TN 38111

**Helene Weiss**  
San Francisco Clínica de Reposo  
5959 Park Avenue  
Memphis, TN 38119

*Uno de los trabajos corporales de la misericordia es visitar al enfermo. Pare por favor adentro para visitar a estos feligreses cuando usted está en la vecindad. Si usted no puede visitarlos, envíe una tarjeta. Enseñe a sus niños a cuidar para el enfermo incluyéndolos en sus actividades para el enfermo.*

**Peregrinaje a Tierra Santa** – Solo hay 4 asientos restantes para el Peregrinaje de Cuaresma a la Tierra Santa bajo la dirección espiritual del Padre Bryan Timby, 5-16 Marzo de 2010. Ir a la página

[www.gocatholictravel.com/Timby](http://www.gocatholictravel.com/Timby) o comuníquese con la Oficina Parroquial para más información.



**LECTURAS DE LA SEMANA**

Lunes: Ef 4:1-7, 11-13; Mt 9:9-13  
Martes: Esd 6:7-8, 12b, 14-20; Lc 8:19-21  
Miércoles: Esd 9:5-9; Lc 9:1-6  
Jueves: Ag 1:1-8; Lc 9:7-9  
Viernes: Ag 2:1-9; Lc 9:18-22  
Sábado: Zac 2:5-9, 14-15a; Lc 9:43b-45  
Domingo: Num 11:25-19; Sal 19 (18); Stgo 5:1-6; Mc 9:38-43, 45, 47-48

**EAGLEFEST '09** – Nuestro festival de Otoño estará aquí más pronto de lo que lo espera. La fecha es el sábado, 10 de octubre. Un comité ha estado muy ocupado detrás del escenario organizando los detalles, pero la ayuda de todo el mundo es requerida. El juego de estimado requiere que usted estime el número de pasadores en el recipiente. La cena de ravioli y pescado está en objetivo. Las playeras están siendo diseñadas. Todo lo recaudado será para asistir en la matrícula de los estudiantes en nuestra escuela parroquial, así que necesitamos el mejor esfuerzo de los miembros de nuestra parroquia. Favor de comunicarse con Carolyn Roberts en la oficina parroquial (353-1530) si usted puede hacerse voluntario con su tiempo, talento y parte de su tesoro. Nosotros REALMENTE NECESITAMOS los tres!!!!

**Viaje con el Espíritu de 24-Horas** – La Iglesia del Espíritu Santo y la Misiones Médicas de Haiti Memphis estarán auspiciando su 11<sup>mo</sup> Viaje anual de 24-Horas con el Espíritu Santo el 2 y 3 de octubre, de 3:00 p.m. to 3:00 p.m. Lo recaudado de este evento cubrirá los gastos operacionales de la Clínica del Espíritu Santo en Haiti. Registración para la carrera está disponible por adelantado en [www.active.com](http://www.active.com) y también en la iglesia. Visite nuestro bloque en [www.hmmom.blogspot.com](http://www.hmmom.blogspot.com) para detalles adicionales del evento o llamar a Aaron y Christy Cassat al 755-8809.

**El Fútbol en la Escuela Secundaria Christian Brothers** está organizando una competencia de 3-v-3 el 17 de octubre de 2009 para niños y niñas en las edades de U6-U18. Costo \$125 por equipo, máximo 5 jugadores por equipo (incluye una playera para la competencia). Mínimo 3 juegos! Fecha límite para aplicar es el 9 de octubre de 2009. Para más información favor de visitar [www.cbhs.org/rlima](http://www.cbhs.org/rlima) o llamar al 901- 261 49 66 Ext 3038.

**Noche de Trivia “Cultiva Tu Mente”** – Venga y “Cultive su Mente” el 26 de septiembre para nuestra cuarta Noche de Trivia. Las puertas abrirán a las 5:30pm y la Trivia comenzará a las 6:30pm. Premios para 1er y 2do lugar en los equipos ganadores, premios para el equipo con el mejor nombre, y otros premios. \$10.00 por persona, usted no tiene que tener un equipo completo para jugar. Subasta silenciosa se realizará en el prelude del fin de semana antes de la Trivia con la oportunidad de hacer su oferta. Bebidas de Soda, Chili, Salchichas Calientes, Nachos & Sabritas estarán disponibles a un pequeño costo. Usted puede obtener su hoja de registración en la página del internet de la iglesia [www.ourladyofsorrowchurch.org](http://www.ourladyofsorrowchurch.org) o en la oficina de la rectoría. Si usted tiene alguna pregunta no deje que eso le detenga de unirse a nosotros, favor de llamar a Carolyn Roberts al 901-353-1530 o Linda O'Donnell al 901-496-1396.

**Tardes de Discernimiento de Vocación**– La Diócesis de Memphis está teniendo una serie de Tardes de Discernimiento para aquellos hombres quienes estén interesados en el sacerdocio y está en su último año de secundaria o mayores. Las tardes son el tercer lunes de cada mes en la Iglesia San Luis, y comenzarán a las 5:45 p.m. con la Oración de la Tarde, antes de ir al restaurante para confraternización, y concluyendo con una reflexión en oración de regreso en la Iglesia San Luis. Estas tardes no sólo proveen la oportunidad para reflexionar en la llamada de Dios en la vida de uno, pero también proveen a jóvenes hombres la confraternización con aquellos quienes están pensando sobre el sacerdocio en sus vidas. Esta pensando en ser sacerdote? Venga y únase!

**Coro Diocesano** – En preparación de la Ordenación al sacerdocio de Enrique Granados y Miguel Angel Espadas, se está organizando un coro a nivel diocesano. Los ensayos serán el Lunes 19 y 26 de Octubre de 7:00 - 9:00 pm en el salón Marian de la Catedral, 1695 Central Ave. La Ordenación es el Sábado 31 de Octubre, 2009 – 11:00 am. Aquellas personas que gusten incorporarse al coro para este evento, favor de llamar a Lynn Dunlap al 725-2703 o Lupe Balderas, 722-4759 antes del Jueves 15 de Octubre para preparar suficiente material.



© Anthony J. Bellomo

**Caminata por San Vicente DePaul** – La segunda caminata anual de la Sociedad de San Vicente de Paulo, Estados Unidos Caminata Amigo del Pobre será efectuada el sábado, 26 de septiembre de 2009 en el Campo Atlético de la Escuela Secundaria Christian Brothers, 5900 Walnut Gorve Rd. Memphis, TN. Registración comenzará a las 9:30 AM y la caminata a las 10:00 a.m. Para participar en la caminata-Regístrese en el internet: [svdpfriendsofthepoor.org](http://svdpfriendsofthepoor.org) y “Hágase un Caminante” (escoja Memphis y luego el Consejo de Memphis) o “Patrocine un Caminante” (localize un caminante registrado que usted conozca, seleccione ver y luego donar) o complete la forma de patrocinio en el folleto que se encuentra en el vestíbulo de la iglesia y traerla con usted el día de la caminata. Todo lo recaudado es para beneficio de la Misión de comida de San Vicente de Paulo para que pueda continuar su servicio de 365 días al año a la comunidad.

**Rosario Mundial Por Los Niños Aun Por Nacer** – Apenas nos faltan unas cuantas semanas para el comienzo del 2do evento de oración anual **Rosario Mundial Por Los Niños Aun Por Nacer**, a efectuarse el viernes 16 de octubre, sábado 17 de octubre, y domingo 18 de octubre. Las personas que quieran participar en este esfuerzo de oración provida rezará el Rosario en uno de estos tres días por la siguiente intención: Para finalizar la matanza quirúrgica y no quirúrgica de las personas humanas aún por nacer.

**Reunión del Consejo Pastoral Parroquial** – El Consejo Pastoral Parroquial se reunirá esta semana el martes, 22 de septiembre, a las 7:00 p.m. en Krug Hall. Se le pide a todos los representantes de las organizaciones que lleven sus informes escrito a maquina y copiados para distribución (16 copias).

**Cruces por la Vida** – El Grupo Juvenil estará colocando cientos de cruces en el patio de la parroquia representando a los bebés quienes son asesinados por el aborto. Se invita a todos los miembros de la parroquia a nombrar los bebés y a decirnos que hubieran sido si hubieron crecido. Las etiquetas con los nombres serán colocadas alrededor de las cruces identificando estas vidas que fueron terminadas demasiado temprano. Un ejemplo: Mi nombre es RACHEL y yo hubiera descubierto la cura para el cancer del seno. O: Mi nombre es WALTER y yo hubiera sido el Papa Antonio I, el primer Papa Americano. Vea a Sharon O’Brien para más detalles.

**Preparación para Quinceañeras** – Preparación para Quinceañera son los Domingos 4, 11, 18, 25 y 1 de Noviembre, 2009, a las 11:00 am; en el Salón San Leo de la iglesia San Miguel. Las candidatas deben tener el sacramento de Confirmación. Favor de inscribirse con tiempo llamando a Lupe Balderas (901) 722-4759.

**4<sup>to</sup> Grado de los Caballeros de Colón** – Esta semana les damos la bienvenida al Cuarto Grado de los Caballeros de Colón para su iniciación y cena el jueves. Por favor háganle sentirse bienvenidos.

**Gracias!** – Unas gracias muy especiales a todos quienes contribuyeron al éxito de Nuestro Día de Fiesta Parroquial el pasado martes. La Misa estuvo preciosa, la procesión muy festiva y la comida deliciosa. Si no estuvo presente, le dejamos saber que fue extrañado.



Extendemos nuestra simpatía a la Senor Michael Walsh quien perdió a su esposa, Walsh, de madre de Patrick Walsh Carolyn durante esta semana pasada. Que Dios le de la fortaleza de llevar esta carga de la pérdida de un ser querido mientras oramos: Descanso eterno concédeles Señor, y que brille para ellas la luz perpetua. Que ellas descansen en paz. Que sus almas y las almas de todos los fieles que han partido descansen en paz. Amen.

**Domingo Catequético** – Este fin de semana celebraremos el Domingo Catequético y comisión de todos los que sirven en nuestra parroquia como catequistas enseñando religión y dirigiendo al desarrollo adicional de la Fe Católica entre nuestros adultos. Por favor ruegue por estos hombres y mujeres para que el Espíritu Santo les de la sabiduría de compartir la Fe, valentía para permanecer firmes en la FE, y la alegría de compartir la Fe con otros para seguir a Jesus Cristo.

**Domingo Social Mensual para Personas con Incapacidades y Necesidades Especiales**– El Grupo Juvenil de OLS auspiciará esta reunión mensual el domingo 4 de octubre, en la cafetería, de 5-7 p.m. Para más información comuníquese con la Oficina de Servicios Pastorales al 373-1237 o al 685-6055.

**El Dr. Peter Steinfels** hablará en el Teatro de la Universidad Christian Brothers el martes, 29 de septiembre a las 7:00 p.m. Su tópico será “El Futuro de la Fe Católica: Sobreviviendo y Perseverando en el Siglo 21.” Dr. Steinfels es el Director del Centro Fordham en Religión and Cultura. El anteriormente fue el corresponsal principal de religión del periódico *The New York Times* y continua escribiendo una columna quincenal en religión y éticas. Para más información, favor de comunicarse con el Dr. Paul Haught, Dept. of Religión y Filosofía, Universidad Christian Brothers, (901)321-3579, [phaught@cbu.edu](mailto:phaught@cbu.edu). Este evento es gratis y abierto al público.

**Recordatorios de Moore Para Matemática** – Algunos estudiantes no pueden recordar procesos en particular de las matemáticas y se les hace difícil encontrar las respuestas en el texto. Venga y vea como estas tarjetas de referencia rápida pueden ayudar a su estudiante. Este programa fue desarrollado por una maestra de matemática de una Escuela Católica, quien hablará el 21 de septiembre, 2009 a las 7pm en el auditorio de St. Benedict. Para más información llamar a Chris Moore al 901-405-4588.

**El Salvaje Curioso** – El Departamento de Teatro de la Academia St. Agnes presentará “El Salvaje Curioso,” el 24, 26 y 27 de septiembre en el Centro de Artes de Actuación Siena en el campus. Unase a un talentoso repertorio de once actores con una visita a los "Los Cloisters," una institución gentilmente disfuncional. Mrs. Savage está siendo comprometida por sus tres hijastros ricos quienes insisten en gastar la fortuna de su esposo ya fallecido en los que parece para ellos como causas frívolas. Luego ella se da cuenta que los Cloisters son un repertorio de caracteres graciosos, dulces, y en movimiento que la audiencia no olvidará pronto. Esta es una comedia muy intelectual, un gran mensaje, un poco de romance, y suspenso intrigador. Las presentaciones comenzarán el 24 de septiembre a las 7:00 p.m., y a las 2:00 p.m. el 26 y 27 de septiembre. Comuníquese con Ann Lane Neal al 435-5837 para información sobre boletos.

**Celebración Diocesana de Aniversarios** – La 19<sup>ma</sup> Celebración Anual de Aniversario para parejas casadas 25, 50 y 50\* años será, el 3 de octubre de 2009, en la Catedral de la Inmaculada Concepción, 1695 Avenida Central, a las 12:00 del mediodía. Seguida por una recepción en el Salón Mariano. Registración es requerida para reconocimiento. Para registrarse, favor de llamar a Pat Perry al (901) 722-4735. La fecha límite para registrarse es el 23 de septiembre.